

## Stereo Headphones

Operating Instructions  
 使用說明書  
 사용설명서  
 Инструкция по эксплуатации  
 Інструкція з експлуатації

MDR-AS210AP



\* 4 5 9 6 2 4 0 2 2 \* (1)

**English** Stereo headphones

① Multi-function button  
 ② Microphone  
 ③ If you install the Smart Key app\* from Google Play™ store, the track and volume adjustment on your smartphone will be enabled with multi-function button.  
 \* Smart Key is an application for Xperia™, Android™ OS 4.0 and above. The app may not be available in some countries and/or regions, and may not be used with unsupported smartphone models.

**Compatible products**  
 Use this unit with smartphones.

**Notes**

- If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low.
- This unit is not guaranteed to operate digital music players.

**Using the Multi-function button\***  
 Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.

**Available operations for iPhone**  
 Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver"\*2 feature with a long press (if available).  
 Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.  
 \*1 The button function may vary depending on the smartphone. Access the following web site to check for compatibility.  
<http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility>  
 \*2 Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.

©2016 Sony Corporation Printed in Thailand  
 4-596-240-22(1)

**繁體中文** 立體聲耳機

① 多功能按鈕  
 ② 麥克風  
 ③ 如果安裝Google Play™商店中的Smart Key應用程式，則可透過多功能按鈕啟用智慧型手機上的曲目和音量調節。  
 \* Smart Key是Xperia™, Android™ OS 4.0與更新版本的應用程式。此應用程式可能不在某些國家及/或地區提供，且可能無法搭配不受支援的智慧型手機機型使用。

**相容產品**  
 與智慧型手機配合使用本耳機。

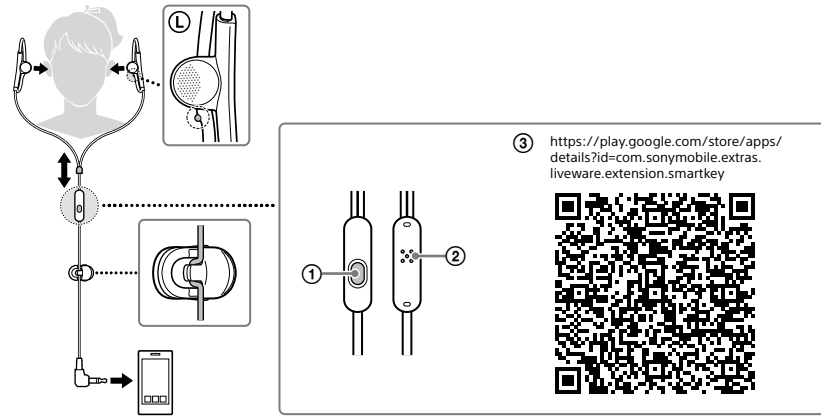
**注意**

- 如果您連接到不受支援的智慧型手機，則本耳機的麥克風可能無法運作，或者音量可能很低。
- 不保證本耳機可操作數位音樂播放器。

**使用多功能按鈕 \*1**  
 按一下接聽來電，再按一下結束通話，按下播放 / 暫停曲目。

**iPhone 可用操作**  
 按一下按鈕播放 / 暫停連接的 iPhone 產品的曲目。按兩下按鈕跳至下一個曲目。按三下按鈕跳至上一個曲目。長時間按著按鈕開啓 "VoiceOver"\*2 功能 (如果可用)。按住約兩秒可拒絕接聽來電。放開按鈕時，會發出兩聲低沉的嗶聲，確認您已拒絕通話。

\*1 按鈕功能可能視智慧型手機而異。訪問以下網址可查查看兼容性。  
<http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility>  
 \*2 "VoiceOver"功能的可用性視 iPhone 及其軟體版本而定。



**한국어** 스테레오 헤드폰

① 다기능 버튼  
 ② 마이크  
 ③ Google Play™ 스토어에서 Smart Key 앱을 설치하면 다기능 버튼을 사용하여 스마트폰에서 트랙과 음량을 조절할 수 있습니다.  
 \* Smart Key는 Xperia™, Android™ OS 4.0 이상을 위한 애플리케이션입니다. 이 앱은 일부 국가 및/또는 지역에 제공되지 않을 수 있으며 지원되지 않는 스마트폰 모델에서 사용할 수 없습니다.

**호환되는 제품**  
 이 기기를 스마트폰에서 사용하십시오.

**참고**

- 지원되지 않는 스마트폰에 연결할 경우, 본 기기의 마이크가 작동하지 않거나, 볼륨 레벨이 낮을 수 있습니다.
- 디지털 음악 플레이어는 이 기기로 조작되지 않을 수 있습니다.

**다기능 버튼\*1 사용하기**  
 통화에 응답하려면 한 번 누르고, 종료하려면 다시 누릅니다. 트랙을 재생/일시정지하려면 누릅니다.

**iPhone에서 사용 가능한 조작**  
 한 번 누르면 연결된 iPhone의 트랙이 재생/일시정지됩니다. 두 번 누르면 다음 트랙으로 스킵합니다. 세 번 누르면 이전 트랙으로 스킵합니다. 길게 누르면 "VoiceOver"\*2 기능이 시작됩니다 (사용 가능한 경우).  
 걸려온 전화를 수신 거부하려면 약 2초간 누릅니다. 수신을 거부하면 삐 소리가 낮게 두 번 울리면서 수신이 거부되었음을 알려줍니다.  
 \*1 스마트폰에 따라 버튼 기능이 다를 수 있습니다. 다음 웹 사이트에서 호환성을 확인하십시오.  
<http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility>  
 \*2 "VoiceOver" 기능의 사용 여부는 iPhone 및 해당 소프트웨어 버전에 따라 다릅니다.

**Русский** Стерефонические наушники

① Многофункциональная кнопка  
 ② Микрофон  
 ③ При установке приложения Smart Key\* из Google Play™ управление дорожкой и громкостью на смартфоне будет осуществляться с помощью многофункциональной кнопки.  
 \* Smart Key — это приложение для смартфонов Xperia™ с Android™ OS 4.0 или более новой версии. Приложение может быть недоступно в некоторых странах и/или регионах и может не работать на неподдерживаемых моделях смартфонов.

**Совместимые изделия**  
 Используйте это устройство с смартфонами.

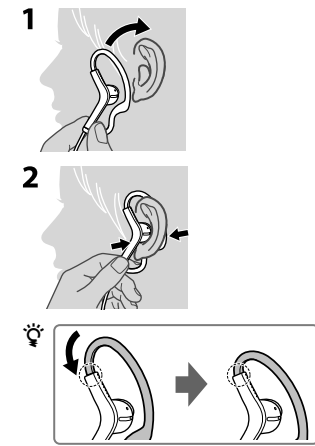
**Примечания**

- Если подключить неподдерживаемый смартфон, микрофон этого устройства может не работать, либо уровень громкости может быть низким.
- Работа этого устройства с цифровыми музыкальными проигрывателями не гарантируется.

**Использование многофункциональной кнопки\*1**  
 Нажмите один раз, чтобы ответить на вызов, нажмите еще раз, чтобы завершить вызов; нажмите, чтобы воспроизвести/приостановить дорожку.

**Доступные операции для iPhone**  
 Воспроизведение/пауза композиции на подключенном устройстве iPhone одним нажатием. Подвойное нажатие - переход к следующей композиции. Тройное нажатие - переход к предыдущей композиции. Нажатие и удержание: включение функции "VoiceOver"\*2 (при наличии). Удерживайте кнопку нажатой в течение приблизительно двух секунд, чтобы отклонить входящий вызов. Когда кнопка будет отпущена, прозвучат два тихих сигнала, подтверждающие отклонение вызова.

\*1 Функция кнопки может быть отличной в зависимости от модели смартфона.  
 \*2 Наличие функции "VoiceOver" зависит от устройства iPhone и версии его программного обеспечения.



**Українська** Стерефонічні навушники

① Багатофункціональна кнопка  
 ② Мікрофон  
 ③ Якщо встановити програму Smart Key\* з магазину Google Play™, керування композицією та гучністю на смартфоні буде здійснюватися за допомогою багатофункціональної кнопки.  
 \* Smart Key — це програма для смартфонів Xperia™ під керуванням Android™ OS 4.0 або новішої версії. Програма може бути недоступна в деяких країнах та/або регіонах і може не працювати на невідтримуваних моделях смартфонів.

**Сумісні вироби**  
 Використовуйте цей пристрій зі смартфонами.

**Примітки**

- Якщо підключити невідтримуваний смартфон, мікрофон цього пристрою може не працювати або рівень гучності може бути низьким.
- Гарантія на роботу цього пристрою з цифровими музичними програвачами не надається.

**Використання багатофункціональної кнопки\*1**  
 Натисніть один раз, щоб відповісти на виклик, натисніть ще раз, щоб завершити виклик; натисніть, щоб відтворити/призупинити відтворення композиції.

**Доступні операції для iPhone**  
 Одне натиснення: відтворення/призупинення композиції на підключеному пристрої iPhone. Подвійне натиснення: перехід до наступної композиції. Потрійне натиснення: перехід до попередньої композиції. Натиснення з утриманням: увімкнення функції «VoiceOver»\*2 (за наявності). Утримуйте кнопку натиснутою протягом близько двох секунд, щоб відхилити вхідний виклик. Після відпускання кнопки пролунає два тихі сигнали на підтвердження відхилення виклику.

\*1 Функція кнопки може відрізнятись залежно від моделі смартфона.  
 \*2 Наявність функції «VoiceOver» залежить від пристрою iPhone та версії його програмного забезпечення.

